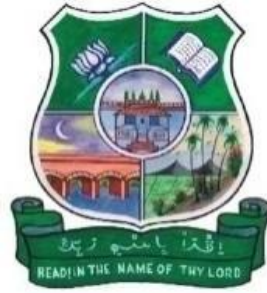


HAJEE KARUTHA ROWTHER HOWDIA COLLEGE

(An Autonomous Institution Affiliated to Madurai Kamaraj University, Madurai.)

Re-Accredited with A++ Grade by NAAC (3rd Cycle)

Uthamapalayam - 625 533.



DEPARTMENT OF MALAYALAM PART - I LANGUAGE MALAYALAM

SYLLABUS

Choice Based Credit System - CBCS

(As per TANSCHÉ/MKU Guidelines)

(With effect from Academic Year 2023 - 2024 onwards)

Details of Course Category, Code, Credits & Title

Course Category	Course Code	Course Title	Hrs	CIA E	TEE	Max. Marks	Credits
Semester - I							
Part - I							
Language - 1	23UMMLL11	PAPER I- PROSE, COMPOSITION AND TRANSLATION	6	25	75	100	3
Semester - II							
Part - I							
Language - 2	23UMMLL21	PAPER II OFFICE COMMUNICATION MALAYALAM	6	25	75	100	3

HAJEE KARUTHA ROWTHER HOWDIA COLLEGE

(An Autonomous Institution Affiliated to Madurai Kamaraj University, Madurai.)

Re-Accredited with A++ Grade by NAAC (3rd Cycle)

Uthamapalayam - 625 533.



PART I LANGUAGE - MALAYALAM

Semester	Programmes	
I,II,III,IV	BA	Arabic
		Tamil
		English
		Economics
		History
		Arabic
	B.Sc.	Mathematics
		Physics
		Chemistry
		Zoology
		Computer Science
		Bio-Chemistry
		Micro-Biology Information Technology

Programme:	NAME OF THE PROGRAMME : BA/BSC/ DEGREE MALAYALAM
ProgrammeCode:	----
Duration:	3 years
Programme Outcomes:	<ol style="list-style-type: none"> 1. To encourage to understand the value of Malayalam literature and language 2. To facilitate the students to become careerist 3. To provide the broad vision of job opportunity in official communication 4. To provide vision on print technology 5. To understand the compositional analysis in Malayalam writings 6. To attract more students in Malayalam literature study 7. To provide the entrepreneur opportunity to the students 8. To Provide translation skill 9. To understand Kerala culture and history 10. To understand aesthetic sense of Malayalam language and literature
Programme Specific Outcomes:	<p>PSO 1 The students are to ensure the up-to-date level of understanding the concepts of basics in Malayalam Language and literature</p> <p>PSO 2 The Students are to ensure the competence and performance in Malayalam Language</p> <p>PSO 3 The Students are to ensure job opportunity</p> <p>PSO 4 The students are to ensure language skills</p> <p>PSO 5 The students are ensure to know the compositional writing, Paraphrasing and translation</p>

<p>Course Objectives</p> <p>Recall (K1) - List, Identify, Enumerate, Define</p> <p>Understand/Comprehend (K2) - Describe, Explain, Outline, Briefly Summarise</p> <p>Apply Knowledge (K3) - Interpret, Calculate, Select, Employ, Generalise</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. To recall(k1) the origin and development in the sensibility of short story in Malayalam 2. To understand (K2)the social reflections in the story and novel 3. To Generalize(K3)them to identify the aesthetic beauty of the fiction; novel and short story with specific study 4. To differentiate(K4) the structural and content variations both in novels and short stories 5. To compare (K5) the different sentence patterns in Malayalam 6. To Conceptualize(K6) different types of translations
<p>Analyze and Evaluate (K4 and K5) - Compare and Contrast, Differentiate, Evaluate, Critically Assess, Review an Idea</p> <p>Create(K6) - Conceive, Theorise, Conceptualiseetc</p>	

Course Code	Course Title	Category	Credits	Inst. Hours	Marks		
					CIAE	External	Total
23UMMLL11	PAPER I- PROSE, COMPOSITION AND TRANSLATION	Part - I	3	6	25	75	100

UNIT	Contents	No. of Hours
I	This unit focuses on Translation: Word level and syntactic level and also discuss the writing style of Essay. It introduces the proverbs, paraphrasing in Malayalam	18
II	This units briefs the importance of Nalukettu in the history of Malayalam literature. The following unit examines the characteristics of the novel chapter ways. Chapter First to 10	18
III	Remaining Chapters are introduced and discussed.	18
IV	This unit focuses on Marappavakalum Mattu Kadhakalum by Karur. It also introduces the story Story 1 Marappavakal- Discussion Story II Uthuppante Kirnar Story III Kalchakaram Story IV Poovamabhazham Story V Vallakkaran Story VI Chekuthan Story VII Mothiram	18
V	Story VIII Safety Pin Story IX Aranhaanam Story X Kuta nannakkaanuntoo Story XI Chudala thengu Story XII Ampala parmbil Story XIII Ezhunnallathu Duty Story XIV Pisachinte Kuppayam	18
Total		90
Course Outcomes		
CO	On completion of this course, students will	Knowledge Level
1	Students will review the novel and short stories	K1,K2,K3,K4
2	They will summaries the content of novel	K1,K2,K3,K4,K5,K6
3	They will explain the characteristics of novel	K1,K2,K3,K4,K5,K6
4	They interpret the different texts	K1,K2,K3,K4,K5,K6
5	They will understand the word level and sentencelevel translation	K1,K2,K3,K4,K5
6	They obtain the proverb narrative techniques	
7	They obtain the riddle's moral value	

Textbooks	
1	Malayala Sahithya Charithram – Dr. K.M.George (Ed.)
2	Cherukadha Innale Innu - M.Achuthan
3	Kadha Thedunna Kadha - N.Prabhakaran
4	M.T. Vakkinte Vismayam – V.R.Sudheesh
5	Kadhayum Kalavum –K.S.Ravikumar
6	Malayala Novalilee Desakaalanga- E. Ramkrishnan
7	Maranunna Malayala Noval- K.P. Appan
8	Andhanaya Daivam- P.K.Rajasekharan
9	Shyalee shilppam- Dr.K.M. Prabhakra Varir
10	Bhasha gadhyam- C.V. Vasudeva Bhattathiri
11	Karur Kadha patanam- M.M.Basheer
Reference Books	
1.	NALUKKETTU (NOVEL) : M.T. VASUDEVAN NAIR
2.	MARAPPAVAKALUM MATTU KADHAKALUM (SHORT STORIES): KAROOR

Mapping with Programme Outcomes:

	PO 1	PO 2	PO 3	PO 4	PO 5	PO 6
CO 1	3	3	3	3	1	3
CO 2	3	3	3	3	1	3
CO 3	3	3	3	3	2	3
CO 4	3	3	3	3	1	3
CO 5	3	3	3	3	1	3
	1	1	3	2	2	3

S-Strong-3 M-Medium-2 L-Low-1

Course Code	Course Title	Category	Credits	Inst. Hours	Marks		
					CIAE	External	Total
23UMMLL21	PAPER II OFFICE COMMUNICATION MALAYALAM	Part - I	3	6	25	75	100

Learning Objectives		
L1	To give compressive view of communication and its scope and importance in official communication and business communication.	
UNIT	Contents	No. of Hours
I	This unit introduces basic communication skills in Malayalam. Salutation, Discourse markers , formal and informal communication strategies are also introduced.	18
II	This unit introduces word processing and Editing text Auto correct- spell check & grammar check, undo& redo Text formatting Changing case, drop caps, coloring & highlighting text, adding special characters, bullets & numbering.	18
III	This unit introduces the document formation compositional and typographical ways. Advanced page layout in word Borders, box, shading, page fills & back ground Module and Table & columns Creating tables. Inserting tables from the menu & tool bar, drawing tables Manipulating tables Selecting tables elements, inserting & deleting columns & rows, adjusting table properties, are introduced. This unit introduces the Printing word documents Using print preview. Practical knowledge in different fonts and Unicode	18
IV	This Unit Introduces blog writing, technical writing, content editing, Proof reading, new making (Writing for career)	18
V	This unit introduces Malayalam for Competitive Exams. Reading comprehension, reasoning , inferential comprehension, analogical creations(Competitive Malayalam)	18
	Total	90
Course Outcomes		Knowledge Level
CO	On completion of this course, students will	
1	Student will identify the strategies of basic communication Write effective and concise letters and memos, Prepare informal and formal reports,	K1,K2,K3,K4
2	Students will interpret the official communication,	K1,K2,K3,K4,K5,K6

	andThey will summaries the content of note making andletter formation in business communication. They will explain the use of different fonts and conversation in Malayalam	
3	They solve the problems in various competitive examinations in Malayalam Students will obtain writingtechniques that today's technology demands, including anticipating audience reaction,	K1,K2,K3,K4,K5,K6
4	Proofread and edit copies of business correspondence. Usee-mail effectively and efficiently,	K1,K2,K3,K4,K5,K6
5	Develop interpersonal skills that contribute to effective and satisfying personal, social and professional relationships,and Utilize electronic presentation software.	K1,K2,K3,K4,K5
Textbooks		
1	Bharanabhasha: The State language Institute	
2	Business Communication for Success: Publisher: University ofMinnesota Libraries Publishing	

Mapping with Programme Outcomes:

	PO 1	PO 2	PO 3	PO 4	PO 5	PO 6
CO 1	3	3	3	3	1	3
CO 2	3	3	3	3	1	3
CO 3	3	3	3	3	2	3
CO 4	3	3	3	3	1	3
CO 5	3	3	3	3	1	3
	1	1	3	2	2	3

S-Strong-3 M-Medium-2 L-Low-1